

Rā 4, Te Whānautanga o tō tātou Ariki – Rāapa/Wenerei i te ata

He Karakia mō ngā Rāapa/Wenerei o te "Wā Noaiho", o ia rā rānei o te wā o te Whānautanga

I whakakikokikotia te Kupu, a noho ana i a mātou, kī tonu i te aroha noa, i te pono; i kite anō mātou i tōna korōria e rite ana ki tō te Tama kotahi i puta mai i te Matua.

Hoani 1.14

E te Atua Matua o te maungārongo
I whānau mai ai tāu tama i roto i te mahakitanga
O te Puhi o Meri
Noho tūturu mai i raro i te Whetū marama
Te tohu o te aroha tapu
Kia whānau hou anō ai mātou
I roto i te Wairua Tapu
Ki tōu Atuatanga, ki tōu rangatiratanga i te rangi
Ko Ihu Karaiti nei tō mātou Ariki. **Āmine.**

Te Kupu a te Atua

*Ētahi o ēnei Waiata a Rāwiri, ko rātou e whakarite ana i te Maramataka o te tau rānei, ā, ka mutu ia waiata, ia waiata, i ngā rā katoa o te tau, nā, ko tēnei, **Korōria ki . . .***

Te Rāwhitu tuatahi, me ngā Rātapu o te Whānautanga, Waiata 8

- 1 E Ihowā, e tō mātou Ariki, anō te nui o tōu ingoa i te whenua katoa! Pakū ana i a koe tōu korōria ki runga ake i ngā rangi!
- 2 Ū pū i a koe te kaha o te māngai o ngā kōhungahunga, o ngā mea ngote ū hei mea mō ōu hoariri, hei pēhi mō te hoariri, mō te kairapu utu.
- 3 Ka titiro ahau ki āu rangi, ki te mahi a ōu maihao, ki te marama, ki ngā whetū, i hangā nei e koe;
- 4 He aha te tangata i maharatia ai e koe? te tama rānei a te tangata i tirohia ai ia e koe?
- 5 Nohinohi nei te wāhi i whakaititia iho ai ia e koe i te Atua, karaunatia ana ia e koe ki te korōria, ki te hōnore.
- 6 Waiho iho e koe hei kīngi mō ngā mahi a ōu ringa; kua waiho e koe ngā mea katoa i raro i ōna waewae;

- 7 Ngā hipi katoa, ngā pūru, me ngā kīrehe katoa o te pārae;
- 8 Te manu o te rangi, me te ika o te moana, e tere nei i ngā ara o ngā moana.
- 9 E Ihowā, e tō mātou Ariki, anō te nui o tōu ingoa i te whenua katoa!

**Te Rāwhitu tuarua, me ngā Rāhina/Mane o te Whānautanga,
Waiata 85**

- 1 E Ihowā, kua aro mai koe ki tōu whenua, kua whakahokia mai e koe a Hākopa i te whakarau.
- 2 Kua murua e koe te kino o tāu iwi, kua hīpokina e koe ō rātou hara katoa.
- 3 Kua mutu katoa tōu weriweri; kua tahuri kē koe i te āritarita o tōu riri.
- 4 Whakahokia ake mātou, e te Atua o tō mātou whakaoranga: meinga hoki kia mutu tōu riri ki a mātou.
- 5 E riri rānei koe ki a mātou ake ake? E mauāhara tonu rānei, ki ngā whakatupuranga katoa?
- 6 E kore ianei koe e whakahoki ake i a mātou ki te ora: kia hari ai tāu iwi ki a koe?
- 7 E Ihowā, whakakitea mai tāu mahi tohu ki a mātou: tukua mai ki a mātou tāu whakaoranga.
- 8 Ka whakarongo ahau ki tā te Atua, ki tā Ihowā, e kōrero ai: nō te mea mō te rongo mau āna kōrero ki tāna iwi, ki tāna hunga tapu hoki; kua ia rātou e hoki ki te wairangi.
- 9 Inā, he tata tonu tāna whakaoranga ki te hunga e wehi ana ki a ia, kia noho ai te korōria ki tō tātou whenua.
- 10 Kua tūtaki te mahi tohu rāua ko te pono: kua kihi ki a rāua te tika me te rongo mau.
- 11 Ka tupu ake te pono i te whenua, ā, ka titiro iho te tika i te rangi.
- 12 Āe, ka hōmai e Ihowā te pai: ā, ka tukua mai ōna hua e tō tātou whenua.
- 13 Ka haere te tika i mua i a ia, hei whakatū i a tātou ki te ara o ōna hīkoinga.

**Te Rāwhitu tuatoru, me ngā Rātū/Tūrei o te Whānautanga,
Waiata 112**

- 1 Whakamoemititia a Ihowā. Ka hari te tangata e wehi ana i a Ihowā, e aro nui ana ki āna whakahau.
- 2 Ka nui ōna uri ki runga ki te whenua; ka manaakitia te whakatupuranga o te hunga tika.
- 3 Kei tōna whare te rawa, te taonga: ka pūmau tonu tōna tika, ake ake.
- 4 Ka maea ake te mārama i roto i te pōuri ki te hunga tika: he atawhai ia, he aroha, he tika.
- 5 He pono ka whiwhi painga te tangata he atawhai, he ohaoha tāna mahi: ka ū āna kupu i te whakawākanga.
- 6 E kore hoki ia e whakangāueuetia ake ake: ka maharatia tonutia te tangata tika ake ake.
- 7 E kore ia e matakū i te rongō kino: e ū ana tōna ngākau, e whakawhirinaki ana ki a Ihowā.
- 8 Ka ū tōna ngākau, e kore ia e wehi, kia kite rā anō ia i tāna i hiahia ai ki ōna hoariri.
- 9 Kua tuwhaina e ia, kua hoatu ki te hunga rawakore: pūmau tonu tōna tika ake ake; ka ara tōna haona i runga i te korōria.
- 10 Ka kite te tangata kino, ā, ka pōuri; ka pakiri ōna niho, memeha iho: pirau iho te hiahia o te hunga kino.

**Te Rāwhitu tuawhā, me ngā Rāapa/Wenerei o te Whānautanga,
Waiata 19**

- 1 E kōrerotia ana e ngā rangi te korōria o te Atua; ā, e whakaaturia ana e te kikorangi te mahi a ōna ringa.
- 2 E puaki ana te reo o tēnā rangi, o tēnā rangi, e whakaatu mōhiotanga ana hoki tēnā pō, tēnā pō.
- 3 Kāhore he hamumu, kāhore he kupu, kāhore e rangona tō rātou reo.
- 4 Kua puta tā rātou aho ki te whenua katoa, ā rātou kupu, ā te pito rā anō o te ao. Whakatūria ana e ia ki reira te tapenākara mō te rā;
- 5 Ā, e puta ana ia me he tāne mārena hou i tōna whare moenga, whakaī ana ia, pērā ana me te tangata kaha e mea ana ki te oma whakataetae.
- 6 Ko tōna putanga kei tētahi pito o te rangi, ā whawhe noa ki

tētahi pito: kāhore hoki tētahi mea e ngaro i tōna mahana.

- 7 Tapatahi tonu te Ture a Ihowā, he mea whakatahuri i te wairua: pono tonu ngā whakaatu a Ihowā, e whakawhaiwhakaaro ana i te kūware.
- 8 He tika ngā ako a Ihowā, e whakahari ana i te ngākau, he mā te whakahau a Ihowā, e whakamārama ana i ngā kanohi.
- 9 He mā te wehi ki a Ihowā, pūmau tonu ake ake, he pono ngā whakaritenga a Ihowā, tika kau anō.
- 10 Engari, ēnā e hiahiatia ana i te kōura, āe, i te tino kōura ahakoa maha: reka atu i te honi, i te māturuturutanga iho o ngā honikoma.
- 11 Nā ēnā anō tāu pononga i whakatūpato; he nui te utu ki te puritia.
- 12 Ko wai e mātau ana ki ōna hē? Whakamākia ōku hara puku.
- 13 Puritia anō tāu pononga kei riro i ngā hara whakakake hei rangatira mōku: ko reira ahau tū tika ai, ā, ka wātea i te hē nui.
- 14 Kia manakohia ngā kupu a tōku māngai: me ngā whakaaro o tōku ngākau i tōu aroaro, e Ihowā, e tōku kāmaka, e tōku kaihoko.

Te Rāwhitu tuarima, me ngā Rāpare/Tāite o te Whānautanga, Waiata 113

- 1 Whakamoemititia a Ihowā. Whakamoemititia, e ngā pononga a Ihowā, whakamoemititia te ingoa o Ihowā.
- 2 Kia whakapaingia te ingoa o Ihowā, āiane, ā ake ake.
- 3 Kia whakamoemititia te ingoa o Ihowā i te putanga mai o te rā, ā tae noa ki tōna torengetanga.
- 4 Kei runga rawa a Ihowā i ngā iwi katoa: kei runga ake i ngā rangi tōna korōria.
- 5 Ko wai te rite ana ki a Ihowā, ki tō tātou Atua, kei runga nei tōna nohoanga,
- 6 E whakaiti nei i a ia ki te titiro iho ki ngā mea kei te rangi, kei te whenua?
- 7 E whakaara ake ana ia i te iti i roto i te puehu, e whakateitei ake ana i te rawakore i roto i te pūranga paru;
- 8 Kia whakanohoia ai e ia ki roto ki ngā rangatira, ki ngā rangatira o tāna iwi.

- 9 Nāna hoki te pākoko i whai whare ai, hei whaea e koa ana ki āna tamariki. Whakamoemititia a Ihowā.

Te Rāwhitu tuaono, me ngā Rāmere/Paraire o te Whānautanga, Waiata 20

- 1 Mā Ihowā e whakahoki he kupu ki a koe i te rā o te hē; mā te ingoa o te Atua o Hākopa koe e tiaki;
- 2 Māna e tono mai he āwhina mōu i te wāhi tapu, e whakaū hoki koe i Hiona;
- 3 Māna e mahara ki āu whakahere katoa, e manako ki āu tahunga tinana.
- 4 Māna e hōmai ki a koe tā tōu ngākau e mea ai, e whakamana katoa hoki tāu e wawata ai.
- 5 Ka hari mātou ki tāu whakaoranga, ka whakatū hoki i ō mātou kara i runga i te ingoa o tō mātou Atua: mā Ihowā e whakarite āu inoi katoa.
- 6 Kātahi ahau ka mātau e whakaora ana a Ihowā i tāna tangata i whakawahi ai, ka whakahoki kupu ia ki a ia i tōna rangi tapu, me te kaha anō tōna ringa matau ki te whakaora.
- 7 Ko tā ētahi he hāriata, ko tā ētahi he hōiho: ko tātou ia ka whakahua i te ingoa o Ihowā, o tō tātou Atua.
- 8 Kua piko rātou, kua hinga: ko tātou ia kua ara, kua tū ki runga.
- 9 Whakaorangia, e Ihowā: kia whakahoki kupu mai te Kīngi ina karanga mātou.

Te Rāwhitu tuawhiti, me ngā Rāhoroi/Hātarei o te Whānautanga, nā Waiata 147

- 12 Whakamoemititia a Ihowā, e Hiruhārama: whakamoemititia tōu Atua, e Hiona.
- 13 Nāna nei hoki i whakakaha ngā tūtaki o ōu tatau: manaakitia ana e ia āu tamariki i roto i a koe.
- 14 Nāna anō i mau ai te rongo i roto i ōu rohe: nāna koe i mākona ai i te wīti pai rawa.
- 15 E tukua ana e ia tāna kupu ki te whenua: tere rawa te rere o tāna kupu.
- 16 E hōmai ana e ia te hukarere, anō he huruhuru hipi: e whakatītāritaria ana te haupapa, anō he pungarehu.

- 17 Makā mai ana e ia tāna hauhunga, ānō he maramara: ko wai e tū i mua i tāna mātao?
- 18 E tukua ana e ia tāna kupu, ā, whakarewaina ana aua mea: ka meinga tāna hau kia pupuhi, rere ana ngā wai.
- 19 E whakakitea ana e ia tāna kupu ki a Hākopa; āna tikanga, me āna whakaritenga ki a Ihairaira.
- 20 Kāhore i pērā tāna hanga ki tētahi iwi; kīhai anō āna whakaritenga i mōhiohia e rātou. Whakamoemititia a Ihowā.

Waiata Whakamoemiti nā te Kawenata Hou

ko tēnei

Waiata Whakamoemiti tuatahi

- 1 Ko ia nei te āhua o te Atua e kore nei e kitea atu, ko te whānau mātāmua o ngā mea hanga katoa.
- 2 Nāna hoki ngā mea katoa i hanga, ngā mea i te rangi me ngā mea i te whenua, ngā mea e kitea ana me ngā mea kāhore e kitea,
- 3 Ahakoa torōna, ahakoa kawanatanga, ahakoa rangatiratanga, ahakoa mana: nāna, ā, mōna te hanganga o ngā mea katoa.
- 4 Nō mua anō hoki ia i ngā mea katoa, nāna anō hoki ngā mea katoa i mau ai;
- 5 Ko ia anō te ūpoko o te tinana, arā o te hāhi: ko ia te tīmatanga, ko te whānau mātāmua i roto i te hunga mate; kia waiho ai ia hei tuatahi i roto i ngā mea katoa.
- 6 Ko tā te Matua tērā i pai ai, kia noho te huanga o ngā mea katoa ki roto ki a ia; Kia mā roto ai i a ia he houhanga rongō mō ngā mea katoa ki a ia,
- 7 Kua mau nei i a ia te rongō i ngā toto o tōna rīpeka; āe rā, mā roto i a ia, ahakoa he mea nō te whenua, ahakoa he mea nō te rangi.

Korohe 1.15-20

Korōria ki . . .

ko tēnei rānei

Waiata Whakamoemiti tuarua

- 1 I te tīmatanga te Kupu, i te Atua te Kupu,
ko te Atua anō te Kupu.
- 2 I te Atua anō tēnei Kupu i te tīmatanga.
- 3 Nāna ngā mea katoa i hanga;
kāhore hoki tētahi mea i kore te hanga e ia o ngā mea i hangā.
- 4 I a ia te ora;
ko te ora te mārama mō ngā tāngata.
- 5 I roto i te pōuri te mārama e whiti ana;
heoi kīhai i mau i te pōuri.
- 6 I te ao ia, i hanga anō e ia te ao,
a kīhai te ao i mōhio ki a ia.
- 7 I haere mai ia ki ōna,
ā, kīhai ōna i manako ki a ia.
- 8 Tēnā ko te hunga i manako ki a ia i tukua e ia ki a rātou ngā
tikanga e meinga ai rātou hei tamariki mā te Atua,
arā ki te hunga e whakapono ana ki tōna ingoa:
- 9 Ki te hunga ehara nei i te toto, ehara i tā te kikokiko i pai ai,
ehara i tā te tangata i pai ai, engari nā te Atua i whānau ai.
- 10 I whakakikokikoa te Kupu, ā, noho ana i a mātou,
i kite anō mātou i tōna korōria he korōria
e rite ana ki tō te Tama kotahi a te Matua,
kī tonu i te aroha noa, i te pono.
- 11 Kua riro hoki i a tātou katoa tētahi wāhi o tōna raneatanga,
te aroha noa hono iho ki te aroha noa.

Hoani 1.1-5, 10-14, 16

Korōria ki . . .

Ngā Pānui Karaipiture

ko tētahi o ēnei pānui, ko tētahi nō te Maramataka o te tau rānei

Te Rāwhitu tuatahi, me ngā Rātapu o te Whānautanga

Ka mea te Atua ki a Noa, “Ā, ka whakapūmautia e ahau tāku kawenata ki a koutou; e kore e hātepea atu ngā kikokiko katoa ā muri ake nei e ngā wai o te waipuke; e kore anō e puta mai he waipuke ā muri ake nei hei whakangaro i te whenua. Ko te tohu

tēnei o te kawenata, e whakatakotoria nei e ahau ki waenganui ōku, o koutou, tae atu ki ngā mea ora katoa i a koutou, mō ngā whakatupuranga mutungakore: Ka whakatakotoria e ahau tāku kōpere ki te kapua, ā, ka waiho hei tohu mō te kawenata i waenganui ōku, o te whenua.”

Kēnehi 9.11-13

Te Rāwhitu tuarua, me ngā Rāhina/Mane o te Whānautanga

Nā, e mātau ana tātou, kei te mahi tahi ngā mea katoa i te pai mō te hunga e aroha ana ki te Atua, arā, mō te hunga i karangatia i runga i tāna i whakatakoto ai. Ko āna hoki i mōhio ai i mua, i whakaritea anō e ia i mua kia rite ki te āhua o tāna Tama, kia ai ia hei muanga i roto i ngā tēina tokomaha. Ā, ko āna i whakarite ai i mua, ko ēnā anō i karangatia e ia: ā, ko āna i karanga ai, ko ēnā anō i whakatikaia e ia: ā, ko āna i whakatika ai, ko ēnā anō i whakakorōriatia e ia.

Roma 8.28-30

Te Rāwhitu tuatoru, me ngā Rātū/Tūrei o te Whānautanga

Ka mea a Mohi, “Ko reira koe oho atu ai, mea ai ki te aroaro o Ihowā, o tōu Atua, ‘Ko tōku matua he Hīriani, i ora noa i te mate; ā, haere ana ia ki raro, ki Ihipa, ā, noho ana i reira, he hunga torutoru; nā, meinga ana ia hei iwi nui i reira, he kaha, he tini: Nā, tūkinotia ana mātou e ngā Ihipiana, whakawhiua ana mātou, ā, he kino tā rātou whakamahinga i a mātou: Ā, ka tangi mātou ki a Ihowā, ki te Atua o ō mātou matua, nā, whakarongo mai ana a Ihowā ki tō mātou reo, titiro mai ana ki tō mātou whakawhiunga, ki tō mātou whakamahinga, ki tō mātou tūkinotanga: Nā, whakaputaina mai ana mātou e Ihowā i Ihipa ki te ringa kaha, ki te takakau mārō tonu, me te whakamataku nui, me ngā tohu, me ngā merekara: Ā, kawea mai ana mātou e ia ki tēnei wāhi, ā, hōmai ana ki a mātou tēnei whenua, He whenua e rerengia ana e te waiū, e te honi.’ ”

Tiuteronomi 26.5-9

Te Rāwhitu tuawhā, me ngā Rāapa/Wenerei o te Whānautanga

Ka mea a Mohi, “Ko tēnei ture hoki, e whakahau nei ahau i tēnei rā ki a koe, ehara i te mea pakeke rawa ki a koe, i te mea tawhiti rānei. Kāhore i te rangi, e mea ai koe, ‘Ko wai o tātou hei piki ki te rangi ki te tiki atu i tēnā mea mā tātou, hei mea kia rongu atu tātou, kia mahi ai tātou?’ Kāhore i tāwāhi o te moana, hei

meatanga māu, 'Ko wai o tātou hei whakawhiti ki tāwāhi o te moana, ki te tiki i tēnā mea ki a tātou, hei mea kia rongu atu tātou, kia mahi ai tātou?' Kei te tata tonu rā te kupu ki a koe, kei roto i tōu waha, kei roto hoki i tōu ngākau, mō tāu mahi atu."

Tiuteronomi 30.11-14

Te Rāwhitu tuarima, me ngā Rāpare/Tāite o te Whānautanga

Kia noho nui te kupu a te Karaiti i roto i a koutou i runga i te mātauranga katoa; me whakaako, me whakatūpato tētahi e tētahi ki ngā waiata tapu, ki ngā hīmene, ki ngā waiata wairua, me te waiata anō ki te Atua i runga i te aroha noa, i roto i ō koutou ngākau. Ko ngā mea katoa hoki e mea ai koutou, ko ngā kupu, ko ngā mahi rānei, kia meinga katoatia i runga i te ingoa o te Ariki, o Ihu, me te whakawhetai anō ki te Atua, arā, ki te Matua, i roto i a ia.

Korohe 3.16-17

Te Rāwhitu tuaono, me ngā Rāmere/Paraire o te Whānautanga

Ko tō koutou haerenga mai ki a ia ki te kōhatu ora, i whakakāhoretia nei e ngā tāngata, he mea whiriwhiri ia nā te Atua, he mea utu nui; Ka hangā hoki koutou, ānō he kōhatu ora hei whare, arā, hei mea wairua, hei tohungatanga tapu, hei tāpae atu i ngā patunga tapu, arā, i ngā mea wairua, he mea e manakohia ana e te Atua i runga i a Ihu Karaiti. Mō reira tērā wāhi o te karaipiture, "Nā, ka whakatakotoria e ahau ki Hiona te tino kāmaka o te kokonga, he mea whiriwhiri, he mea utu nui, ā, ko te tangata e whakapono ana ki a ia e kore e tukua kia whakamā."

1 Pita 2.4-6

Te Rāwhitu tuawhitu, me ngā Rāhoroi/Hātarei o te Whānautanga

He maha ngā wāhi, he maha ngā huarahi i kōrero ai te Atua i mua, arā, ngā poropiti, ki ngā mātua, I ēnei rā whakamutunga nā tāna Tama āna kōrero ki a tātou, ko tāna hoki tērā i mea ai māna ngā mea katoa, ko tāna kaihangā hoki tērā o ngā ao; Ko ia te kānapatanga o tōna korōria, te tino āhua o tōna pūmautanga, e whakaū nei i ngā mea katoa ki te kupu o tōna kaha, ka oti i a ia ake anō te horoi ō tātou hara, nā, noho ana ia i te ringa matau o te Nui i runga rawa; Ā, meinga ana ia kia pai ake i ngā anahera, kia pērā me te ingoa i riro i a ia he nui atu i tō rātou.

Hiperu 1.1-4

Te Waiata a Hakaraia

Kia whakapaingia te Ariki, te Atua o Īharaira:

kua titiro mai hoki ia, kua hoko i tāna iwi.

Ā, kua whakaarahia ake e ia he hāona whakaora mō tātou:

i roto i te whare o Rāwiri, o tāna pononga.

Ko tāna hoki ia i kōrerotia e te māngai o āna poropiti tapu:

nō te tīmatanga iho anō o te ao:

Hei whakaora i a tātou i ō tātou hoa-whawhai:

i te ringaringa anō hoki o te hunga katoa e kino ana ki a tātou;

Hei whakaputa mo te mahi tohu ki ō tātou tūpuna:

hei whakamahara ki tāna kawenata tapu;

Ki te oati i oati ai ia ki a Āperahama:

ki tō tātou tupuna.

Kia tukua mai e ia ki a tātou he ora i te ringa o ō tātou hoa-whawhai:

kia mahi wehikore tātou ki a ia,

I runga i te tapu, i te tika, ki tōna aroaro:

i ngā rā katoa e ora ai tātou.

Ā, ko koe, e tama, ka kīa ko te poropiti a te Runga rawa:

e haere hoki koe i te aroaro o te Ariki, hei whakapai i ōna ara;

Hei whakamātau i tāna iwi ki te ora:

i ō rātou hara e murua ana;

He mea hoki nā te aroha, nā te mahi tohu a tō tātou Atua:

nā reira hoki i puta mai ai te pūaotanga o runga ki a tātou,

Hei whakamārama i te hunga e noho ana i te pōuri, i te ātārangi hoki o te mate:

hei whakatika i ō tātou waewae ki te huarahi o te rangimārie.

Ruka 1.68-79

Kia whakakorōriatia te Matua, te Tama:

me te Wairua Tapu;

ko te ritenga ia i te tīmatanga, ā tēnei anō ināiane:

ā ka mau tonu iho, ā ake ake. Āmine.

ko tēnei rānei

Korōria ki te Matua, ki te Tama,

ki te Wairua Tapu;

mai i te tīmatanga, ki tēnei wā,

ā, haere ake nei. Āmine.

Ngā Īnoi

Ngā Īnoi takawaenga me ngā whakawhetai

E te Ariki, kia aroha mai.

E te Karaiti, kia aroha mai.

E te Ariki, kia aroha mai.

Te Īnoi mō te rā, te Īnoi mō te Rāapa/Wenerei, te Īnoi mō te Whānautanga rānei

Te Īnoi mō te Rāapa/Wenerei

E te Atua kaha rawa,

harikoa ana mātou i a koe i te whakanuitanga ā tau

o te whānautanga mai o tāu Tama, o Ihu Karaiti,

te mārama o te ao;

tukua mātou,

e mōhio nei ki te whakakitenga o taua mārama i runga i te whenua,

kia kite ai i tōu korōria e tīaho mai ana i te rangi;

ko Ihu Karaiti tō mātou Ariki,

e ora ana, e kīngi tahi ana me koe me te Wairua Tapu,

kotahi anō Atua, āianeī ā ake tonu atu.

Āmine.

Te Īnoi mō te Whānautanga

E te Atua kaha rawa,

tukua mai ana e koe tāu Tama kotahi

kia whakatangatatia ai,

kia whānau mai ai i te Puhi i a Meri;

tukua mātou, kua whānau mai anō,

kua taurimatia ki tōu aroha noa hei tamariki māu,

kia whakahōutia ai ki tōu Wairua Tapu ia rā, ia rā;

ko Ihu Karaiti tō mātou Kaiwhakaora,

e ora ana, e kīngi tahi ana me koe me te Wairua Tapu,

kotahi anō Atua āianeī ā ake tonu atu.

Āmine.

Te Īnoi a te Ariki

E harikoa ana i te taenga o te Atua i waenganui i a tātou, ā,

kua akona nei tātou e tō tātou Ariki, ka inoi tātou.

E tō mātou Matua i te rangi

Kia tapu tōu Ingoa.

Kia tae mai tōu rangatiratanga.

Kia meatia tāu e pai ai

ki runga ki te whenua,

kia rite anō ki tō te rangi.
Hōmai ki a mātou āiane
he taro mā mātou mō tēnei rā.
Murua ō mātou hara,
Me mātou hoki e muru nei
i ō te hunga e hara ana ki a mātou.
Aua hoki mātou e kawea kia whakawaia;
Ēngari whakaorangia mātou i te kino:
Nōu hoki te rangatiratanga, te kaha,
me te korōria,
Ake ake ake. Āmine.

Mā te Atua o te tūmanako,
e whakaū ō tātou ngākau
ki te koa, ki te rangimārie
kia pono ai tātou,
i runga i te ihi, i te mana,
o te Wairua Tapu. Āmine.